

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 33



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

54. sējums
2011. gada 2. februāris

Paziņojums Nr. Saturs Lappuse

II Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2011/C 33/01	Komisijas paziņojums, īstenojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/22/EK par mērinstrumentiem (<i>Atsauču uz OIML izstrādātajiem normatīvajiem dokumentiem un šo dokumentu pamatprasībām atbilstošo daļu saraksta publicēšana (saskaņā ar direktīvas 16. panta 1. punktu)</i>) ⁽¹⁾	1
2011/C 33/02	Komisijas paziņojums, īstenojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/22/EK par mērinstrumentiem (<i>Atsauču uz OIML izstrādātajiem normatīvajiem dokumentiem un šo dokumentu pamatprasībām atbilstošo daļu saraksta publicēšana (saskaņā ar direktīvas 16. panta 3. punktu)</i>) ⁽¹⁾	13

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Padome

2011/C 33/03	Paziņojums personām, grupām un organizācijām, kas iekļautas sarakstā, kurš minēts 2. panta 3. punktā Padomes Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām (skat. pielikumu Padomes Regulai (ES) Nr. 83/2011)	14
--------------	---	----

LV

Cena:
EUR 3

(¹) Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lappusē)

<u>Paziņojums Nr.</u>	<i>Saturs (turpinājums)</i>	<i>Lappuse</i>
2011/C 33/04	Paziņojums to personu un vienību ievērbai, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kuri paredzēti Padomes Lēmumā 2010/656/KĀDP un Padomes Regulā (EK) Nr. 560/2005, kas attiecas uz ierobežojošiem pasākumiem pret konkrētām personām un vienībām Kotdivuārā	16
2011/C 33/05	Paziņojums to personu ievērbai, kurām piemēro pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/69/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 84/2011, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 765/2006.....	17
2011/C 33/06	Paziņojums to personu ievērbai, kurām piemēro pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/72/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Tunisijā	18

Eiropas Komisija

2011/C 33/07	Eiropas Centrālās bankas noteiktā procentu likme tās refinansēšanas operācijām: 1,00 % 2011. gada 1. februāris – Euro maiņas kurss	19
--------------	--	----

Labojumi

2011/C 33/08	Labojums Komisijas paziņojumā – Pamatnostādnēs par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. panta piemērojamību horizontālās sadarbības nolīgumiem (OV C 11, 14.1.2011.)	20
--------------	--	----



II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Komisijas paziņojums, īstenojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/22/EK par mērinstrumentiem ⁽¹⁾*(Atsauču uz OIML izstrādātajiem normatīvajiem dokumentiem un šo dokumentu pamatprasībām atbilstošo daļu saraksta publicēšana (saskaņā ar direktīvas 16. panta 1. punktu))***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2011/C 33/01)

MI-005: Mērsistēmas nepārtrauktai un dinamiskai tādu šķidrums daudzuma noteikšanai, kas nav ūdens,

saistībā ar

— OIML R 117-1 – 2007. gads.

Direktīva 2004/22/EK I un MI-005 pielikuma pamatprasības	OIML R 117-1 (2007)	Secinājums
I pielikums		
1.1.	T.c.3.3., T.e.4.3., 2.5.	Atbilst
1.2.	T.d.3, T.f.1., 4.1.1.1., 4.1.1.2.	Atbilst, izņemot gadījumu, kad pārbaude modulētas amplitūdas elektromagnētiskajā laukā ir uzskatāma par faktoru, kas rada ietekmi
1.3.	T.c.3.3., 2.3.1., 3.1.1.1., 3.1.6.2., A.10.2., A.10.3., A.10.4., A.11.1.1.	Atbilst
1.3.1.	A.10.2., A.10.3., A.10.5., A.10.6., A.10.7.	Atbilst
1.3.2.		
a) M1 a) M2 a) M3	A.10.4.	Atbilst attiecībā uz vibrācijām Neattiecas uz triecieniem
b)	A.10.4., A.10.8.	Atbilst attiecībā uz vibrācijām Neattiecas uz triecieniem

⁽¹⁾ OV L 135, 30.4.2004., 1. lpp.

Direktīva 2004/22/EK I un MI-005 pielikuma pamatprasības	OIML R 117-1 (2007)	Secinājums
1.3.3.		
a) E1 a) E2	A.11.	Atbilst
a) E3	A.12.	Atbilst, izņemot slodzes kritumu
b)	A.11.1.1., A.11.1.2., A.11.3. līdz A.11.11., A.12.3.	Atbilst
1.3.4.	A.11.2.1., A.11.2.2., A.12.2.	Atbilst, izņemot tīkla frekvences svārstības un tīkla frekvences magnētiskos laukus
1.4.		
1.4.1.	6.1.11.2., A pielikums	Atbilst
1.4.2.	A.10.7.	Atbilst
2.	2.12.–2.18.	Atbilst
3.	T.e.4.4., 3.1.2.2., A.6.1.	Atbilst
4.	T.q.1.3., 2.3.2.	Atbilst
5.	T.e.2., T.e.3., 3.1.2.3., A.7., T.d.4., 4.1.3.	Atbilst
6.	4.	Atbilst
7.		
7.1.	2.9. līdz 2.18., 2.20.	Atbilst
7.2.	2., 3., 5.	Atbilst
7.3.		Neattiecas
7.4.		Neattiecas
7.5.	2., 5., 6.1.11.1.	Atbilst
7.6.	3.1.4., 3.7.6., 4.3.4.3., 4.3.5., 5.4.3., 5.4.4., 5.5.3., 6.1.2.1., 6.1.3.	Atbilst, izņemot to, ka lietošanas pamācībā jābūt pārbaudes procedūru aprakstam
8.		
8.1.	2.2.3., 2.20.2.2., 2.20.2.3.	Atbilst
8.2.	2.20.1., 3.1.3.	Atbilst
8.3. a)	6.1.3.	Atbilst

Direktīva 2004/22/EK I un MI-005 pielikuma pamatprasības	OIML R 117-1 (2007)	Secinājums
8.3. b)		Neatbilst
8.3 c)	2.20.2.1.5.	Atbilst
8.4.	2.20.1., 2.20.2.	Atbilst
8.5.		Neattiecas
9.		
9.1.	2.19.1., 2.2.3.	Atbilst
9.2.		Neattiecas
9.3.	2.19.1., 6.1.3.	Atbilst, izņemot informāciju par mērinstrumenta darbību, uzstādīšanu, apkopi, remontdarbu veikšanu, pieļaujamo regulēšanu, pareizu darbību un savietojamības nosacījumiem
9.4.		Neattiecas
9.5.	3.2.1.2., 3.2.2.1., 3.3.3., 2.9.1.	Atbilst
9.6.		Neattiecas
9.7.	2.9.1.	Atbilst
9.8.	2.19.1.	Atbilst
10.		
10.1.	T.m.2., T.m.3., T.a.6., T.q.1.2., 2.9.2., 3.2., 3.4., 3.5., 5.1.9., 5.2.7., 5.4.8., 5.6.4.	Atbilst
10.2.	2.9.1., 2.9.2., 2.9.3., 2.9.4., 2.9.5., 3.2.1.1., 3.2.1.3., 3.3.	Atbilst
10.3.	2.2., 2.2.2., 3.4.2., 3.4.3., 3.5.3., 3.5.4., 3.5.5.	Atbilst
10.4.	T.d.2., B.T.d.2., 5.1., 5.2., 5.5., 5.10., 2.2.3., 5.9.	Atbilst
10.5.		Neattiecas
11.		
11.1.	T.a.6., T.s.4.2., T.s.5., 3.5., 5.10.1.7., 5.10.3.1., 5.11., 5.12.	Atbilst
11.2.	3.5., 5.10.2., 5.10.3., 5.11., 5.12.	Atbilst

Direktīva 2004/22/EK I un MI-005 pielikuma pamatprasības	OIML R 117-1 (2007)	Secinājums
12.		Atbilst
MI-005 pielikums		
Darbības joma	1.1., 2.9.1.	Atbilst
Definīcijas	T.m.1., T.m.3., T.c.1., T.m.3., T.a.7., T.a.8., T.a.9., T.c.4., T.c.3.1., T.m.2., T.a.2., T.a.6., T.f.4., T.s.1., T.s.2., T.q.1.3., T.i.4., T.c.3.3., 2.3.1., 2.3.3.2.	Atbilst, izņemot tiešā rādījuma definīciju
1.	2.3.1., 6.1.2.2., B.2.3.1.	Atbilst
1.1.	2.3.3.1., 2.3.3.3.	Atbilst, izņemot attiecībai, kas mērsistēmām mazāka nekā 4:1
1.2.	1.2., 2.3.1., 3.1.1.1.	Atbilst
1.3.	2.3.1.	Atbilst
1.4.	T.c.3.1., 2.19.4.	Atbilst
2.		
2.1.	2.5.1.	Atbilst, ja skaitītāju arī novērtē atsevišķi no pārējā mērinstrumenta
2.2.	2.5.2.	Atbilst
2.3.	2.5.3.	Atbilst
2.4.1.	2.5.3.	Atbilst
2.4.2.	2.5.3.	Atbilst
2.5.	2.5.1.	Atbilst
2.6. a) un 2.6. b)	2.5.1., 2.7.1., 2.8., 2.7.2.2.1., 2.7.2.1.2.	Atbilst, izņemot kriogēnus šķidrumus
2.6. c)	2.7.2.1.2.	Atbilst, izņemot daļējo MPK kāpināšanu kvadrātā. Neatbilst attiecībā uz kriogēniem šķidrumiem
2.7.	2.8.	Atbilst
2.8.		Piemēro no 2011. gada 1. jūnija, neatbilst
3.		
3.1.	T.f.1., 4.3.1., 4.1.1.1., 4.1.1.2., 4.1.5.	Atbilst

Direktīva 2004/22/EK I un MI-005 pielikuma pamatprasības	OIML R 117-1 (2007)	Secinājums
3.2.	2.5.4.	Atbilst
4.	T.e.3., A.7., 3.1.2.3.	Atbilst
5.		
5.1.	2.9.4., 5.10.1.3.	Atbilst
5.2.	2.16., 2.17.2., 5.1.7., 5.5.5., 5.9.2.	Atbilst
5.3.	2.10.1.	Atbilst
5.4.		
5.4.1.	3.2.4.5., 5.1.5., 5.2.7., 5.5.1., 2.16.1., 5.1.7., 5.5.5., 5.9.2., 5.1.9.	Atbilst, izņemot viegli konstatējama lieluma nodalīšanu
5.4.2.	3.2.3., 3.3.3., 5.10.1.7., 5.10.2.1.1., 5.10.2.1.3., 5.10.3.1.1., 5.11.	Atbilst
5.4.3.	4.1.2., 5.1.10., 5.5.1., 5.9.1.	Atbilst
5.4.4.	2.10., 5.1.2., 5.1.3., 5.1.4., 5.2.3., 5.2.8., 5.9.1.	Atbilst
5.5.		
5.5.1.	3.2.4.2., 3.3.3.	Atbilst
5.5.2.	5.1.7., 5.5.5., 5.9.1.	Atbilst
5.5.3.	T.d.1.2., 3.3.7.	Atbilst
6.	4.2.	Atbilst
7.	2.4., 2.5.5.	Atbilst
8.	2.9.1.	Atbilst

Piezīmes

Slejā "Secinājums" norādīta OIML R 117-1 atbilstība attiecīgajai Direktīvas 2004/22/EK prasībai.

Norāde "Atbilst" nozīmē, ka:

- OIML R 117-1 prasība ir identiska Direktīvas 2004/22/EK prasībai vai
- OIML R 117-1 prasība ir stingrāka nekā Direktīvas 2004/22/EK prasība vai
- visas OIML R 117-1 prasības atbilst Direktīvas 2004/22/EK prasībām (pat ja Direktīvā 2004/22/EK paredzētas citas alternatīvas),
- ja prasība atbilst daļēji, ir īsi paskaidrots, kas atbilst.

Norāde "Neatbilst" nozīmē, ka Direktīvas 2004/22/EK prasība nav saderīga ar attiecīgo OIML R 117-1 prasību vai nav iekļauta OIML R 117-1.

Norāde "Neattiecas" nozīmē, ka prasība Direktīvas 2004/22/EK I pielikumā neattiecas uz mērsistēmām nepārtrauktai un dinamiskai tādu šķidrumu daudzuma noteikšanai, kas nav ūdens.

MI-006. Automātiskie svāri, II nodaļa. Automātiskie svāri atsevišķu preču svēršanai

saistībā ar

— OIML R 51-1 – 2006. gads.

MID pamatprasības (I un MI-006 pielikums)	OIML R 51-1 (2006)	Secinājums
I pielikums		
1.1.	T.4.3.1., T.4.3.7., 2.5, 2.6., 4.1.1.	Atbilst
1.2.	4.1.3., 4.1.6., 4.2.2.	Atbilst
1.3.	5.2.1.	Atbilst
1.3.1.	2.9.1.1., 2.9.1.2.	Atbilst, izņemot gaisa mitrumu (kondensācija ir pieļaujama vai nav) un paredzēto mērinstrumenta atrašanās vietu (ārpus telpas vai telpā), kuri neatbilst
1.3.2.		Neattiecas
1.3.3.		
a) E1 a) E2	A.6.3.1., A.6.3.2., A.6.3.4., A.6.3.5.1., A.6.3.5.2., A.6.3.3.	Atbilst
a) E3	A.6.3.1., A.6.3.2., A.6.3.4., A.6.3.5.1., A.6.3.5.2., A.6.3.3., A.6.3.6.	Atbilst, izņemot to, ka R 51 neattiecas uz prasību par slodzes kritumu – ISO 7637 Pulse 5
b)	A.6.3.1., A.6.3.2., A.6.3.4., A.6.3.5.1., A.6.3.5.2., A.6.3.3.	Atbilst ar noteikumu, ka tiek izmantotas OIML D11 (2004) norādītās intensitātes pakāpes
1.3.4.	2.9.2., A.6.2.4., A.6.2.5., A.6.2.6., A.6.2.7., 4.2.3., 6.4.3., A.5.2., 2.9.3., A.6.2.8., 2.9.1.3., A.6.2.2., 6.1.4. un A.5.8., 2.8.1., 6.4.4. un A.5.7.	Atbilst, izņemot tīkla frekvences svārstības un tīkla frekvences magnētisko lauku
1.4.		
1.4.1.	A.6.1.1., A pielikums	Atbilst
1.4.2.	A.6.2.3., 4.1.2.	Atbilst, izņemot tvaika kondensācijas testu
2.	A.7., 6.5.3., 2.10.	Atbilst
3.	T.3.6.	Atbilst
4.	T.3.5., 3.3.1., 2.5.1., 5.2.3.	Atbilst
5.	4.1.4., A.7., 2.10., 6.5.3., T.3.7.	Atbilst
6.	3.2.2., 4.1.3., 4.2.2.	Atbilst
7.		
7.1.	3.2.1., 3.2.2., 3.2.4.	Atbilst

MID pamatprasības (I un MI-006 pielikums)	OIML R 51-1 (2006)	Secinājums
7.2.	3.1.	Atbilst
7.3.		Neattiecas
7.4.		Neattiecas
7.5.	3.1.	Atbilst
7.6.	3.4.5., 2.11., 6.1.5.	Atbilst, izņemot to, ka lietošanas pamācībā jābūt pārbaudes procedūras aprakstam
8.		
8.1.	4.2.4.	Atbilst
8.2.	3.2.6.	Atbilst
8.3.	3.4.5., 3.2.3.	Atbilst
8.4.	3.2.6., 3.2.3., 3.4.4.	Atbilst
8.5.		Neattiecas
9.		
9.1.	3.11.1., 3.11.2.	Atbilst, izņemot norādi par to, vai ir papildu ierīces
9.2.		Neattiecas
9.3.	3.11.1., 3.11.2., 3.11.3.	Atbilst, izņemot informāciju (par mērinstrumenta darbību, uzstādīšanu, apkopi, remontdarbu veikšanu, pieļaujamo regulēšanu, pareizu darbību), kondensāciju, atrašanās vietu (ārpus telpas vai telpā)
9.4.		Neatbilst
9.5.	3.3.2.	Atbilst
9.6.		Neattiecas
9.7.	2.7.	Atbilst
9.8.	3.11.4., 3.12.	Atbilst
10.		
10.1.	3.3., 3.4.	Atbilst
10.2.	3.3.1., 2.4., 3.4.2., 3.3.2.	Atbilst
10.3.	3.4.3., 3.4.4.	Atbilst

MID pamatprasības (I un MI-006 pielikums)	OIML R 51-1 (2006)	Secinājums
10.4.	3.4.3.	Neatbilst tiešā veidā, bet dažas prasības atbilst
10.5.		Neattiecas
11.		
11.1.	3.4.4., 3.4.3.	Atbilst, ja ir uzstādīts mērinstruments ar datu glabāšanas ierīci vai printeri
11.2.	3.4.4., 3.4.3.	Atbilst, ja ir uzstādīts mērinstruments ar datu glabāšanas ierīci vai printeri
12.	2.11., 6.1.5., 6.1.8.	Atbilst
MI-006 pielikums		

I NODAĻA – Kopīgās prasības visiem automātisko svaru veidiem

1.	5.2.1.	Atbilst
1.1.	T.3.1.1., T.3.1.2., T.3.1.3., 2.2.2., 2.2.1., 2.3.1., 2.3.3.	Atbilst
1.2.	2.9.2.	Atbilst
1.3.	2.9.1.1., 2.9.1.2., 2.9.3., 3.2.5.	Atbilst
1.4.	6.1.4., 2.9.3., 3.2.3.	Atbilst
3.		
3.1.	2.9.3., 3.2.3., 3.2.5.	Atbilst
3.2.	3.2.7.	Atbilst
3.3.	3.3.1. (3.3., 3.2.4., 3.6.4., 3.6.5., 3.7.3., 3.9.4.)	Atbilst
3.4.	4.2.1.	Atbilst
3.5.	3.5., 3.6.	Atbilst
3.6.	3.3.3., 3.10.3.	Atbilst

II NODAĻA – Automātiskie svāri atsevišķu preču svēršanai

1.		
1.1.	2.1.	Atbilst

MID pamatprasības (I un MI-006 pielikums)	OIML R 51-1 (2006)	Secinājums
1.2.	2.1.1., 2.1.2.	Atbilst, bet jāievēro, ka Direktīvā 2004/22/EK ir XIV, kas atbilst XIV OIML R 51-1
2.		
2.1.	2.1.	Atbilst
2.2.	2.1.1.	Atbilst
3.	2.1., 2.1.2.	Atbilst
4.		
4.1.	2.5.1.1., 2.5.1.2., 3.9.2.2.	Atbilst
4.2.	2.5.1.1., 4. tabula	Atbilst
4.3.	2.2.1., 1. tabula	Atbilst
4.4.	2.2.1., 2.3.	Atbilst, izņemot gadījumu, kad precizitātes klase ir XIII vai Y(a) ar $0,1 \text{ g} \leq e \leq 2 \text{ g}$
5.	2.2.2.	Atbilst
6.		
6.1.	3.2.3.	Atbilst
6.2.	3.2.3.	Atbilst
7.1.		
7.1.1.	2.6.1.	Atbilst
7.1.2.	2.6.2.	Atbilst
7.2.	T.4.3.9., 4.1.3.	Atbilst
7.3.	2.9.1.2.	Atbilst

Piezīmes

Slejā "Secinājums" norādīta OIML R 51-1 atbilstība attiecīgajai Direktīvas 2004/22/EK prasībai.

Norāde "Atbilst" nozīmē, ka:

- OIML R 51-1 prasība ir identiska Direktīvas 2004/22/EK prasībai vai
- OIML R 51-1 prasība ir stingrāka nekā Direktīvas 2004/22/EK prasība vai
- visas OIML R 51-1 prasības atbilst Direktīvas 2004/22/EK prasībām (pat ja Direktīvā 2004/22/EK paredzētas citas alternatīvas),
- ja prasība atbilst daļēji, ir īsi paskaidrots, kas atbilst.

Norāde "Neatbilst" nozīmē, ka Direktīvas 2004/22/EK prasība nav saderīga ar attiecīgo OIML R 51-1 prasību vai nav iekļauta OIML R 51-1.

Norāde "Neattiecas" nozīmē, ka prasība Direktīvas 2004/22/EK I pielikumā neattiecas uz automātiskajiem svāriem atsevišķu preču svēršanai.

MI-010. Izplūdes gāzu analizators

saistībā ar

— OIML R 99-1 un 2 – 2008. gads.

Direktīva 2004/22/EK I un MI-010 pielikuma pamatprasības	OIML R 99-1 un 2 (2008)	Secinājums
1.1.	2.4., 3.17. līdz 3.19., 3.25., 5.5.2., 9.4.1., A.5. līdz A.9.	Atbilst
1.2.	3.20., 3.21., 3.27., 5.7., 9.5., A.11. līdz A.18.	Atbilst attiecībā uz traucējumiem. Prasības par nemainīgu noteiktas intensitātes elektromagnētisko lauku neattiecas
1.3.	5.6.2.	Atbilst
1.3.1.	5.6.2., 9.4.1.	Atbilst
1.3.2. a) M1 un M2	5.7. a) un b), 9.5. a), A.11.	Atbilst
1.3.2. a) M3		Neattiecas
1.3.2. b) Vibrācijas un triecieni	5.7. a) un b), 9.5. a), A.11.	Atbilst
1.3.3. a) E1 un E2	5.7. c) līdz e), 5.7. g) līdz k), 9.5. b) un c), 9.5. e) līdz h), A.12., A.13. un A.15. līdz A.18.	Atbilst, izņemot tīkla frekvences magnētiskos laukus, sprieguma pārejas elektroapgādes līnijās un/vai signālu pārraides līnijās
1.3.3. a) E3	5.7. c) līdz k), 9.5. b) līdz h), A.12. līdz A.18.	Atbilst, izņemot tīkla frekvences magnētiskos laukus un sprieguma pārejas elektroapgādes līnijās un/vai signālu pārraides līnijās, un īslaicīgu slodzes kritumu
1.3.3. b)	5.7. c) līdz k), 9.5. b) līdz h), A.12. līdz A.18.	Atbilst
1.3.4.	5.6.2. c) līdz g), 5.6.3., 5.7. j), 9.4.1. d) un e), 9.4.2., A.8. līdz A.10., A.18.	Atbilst
1.4.1.	8.1.2., 8.1.3., A pielikums	Atbilst
1.4.2.	9.4.1. c), A.7.	Atbilst attiecībā uz pārbaudi mitrumā un nemainīgā temperatūrā. Neattiecas attiecībā uz pārbaudi mitrumā, cikliski mainoties temperatūrai
2.		Neattiecas
3.	5.13., 9.3., A.4.	Atbilst
4.	5.2., 5.3., 5.6.3., 5.8.	Atbilst
5.	5.12., 6., 9.2.	Atbilst
6.	6.3.	Atbilst
7.1.	6.3.9., 6.3.10.	Atbilst
7.2.	5.1., 5.9., 5.10., 5.11., 6.2., 6.3.	Atbilst

Direktīva 2004/22/EK I un MI-010 pielikuma pamatprasības	OIML R 99-1 un 2 (2008)	Secinājums
7.3.		Neattiecas
7.4.		Neattiecas
7.5.	6.1.	Atbilst
7.6.	6.1.4.2., 6.2.1., 6.3.2., 6.3.4., 6.3.5., 6.3.6., 6.3.7., 6.3.9., 6.3.12., 6.3.10.	Atbilst, izņemot to, ka lietošanas pamācībā jābūt pārbaudes procedūras aprakstam
8.1.	6.1.9., 6.3.11.	Atbilst
8.2.	6.3.9.	Atbilst
8.3.	6.3.10., 7.1.1., 7.1.3.	Atbilst, izņemot prasību par neatļautas iejaukšanās pierādījumiem
8.4.	6.3.10.	Atbilst
8.5.		Neattiecas
9.1.	7.1.	Atbilst, izņemot prasību par informāciju saistībā ar papildu ierīcēm
9.2.		Neattiecas
9.3.	7.2.	Atbilst
9.4.		Neattiecas
9.5.	5.1., 5.3.	Atbilst
9.6.		Neattiecas
9.7.	5.1.	Atbilst
9.8.	7.1.1.	Atbilst
10.1.	4.1., 4.3.	Atbilst
10.2.	5.1., 5.3.	Atbilst
10.3.	5.4.	Atbilst
10.4.		Neattiecas
10.5.		Neattiecas
11.1.	5.4.	Atbilst
11.2.	5.4.	Atbilst

Direktīva 2004/22/EK I un MI-010 pielikuma pamatprasības	OIML R 99-1 un 2 (2008)	Secinājums
12.		Atbilst
MI-010 Ievads	1.	Atbilst
Definīcijas	1., 5.1., 3.33.	Atbilst
1.	5.2., 5.11.	Atbilst
2.1.	5.6.2., 5.7. a) un b)	Atbilst
2.2.	5.6.2. d) līdz g)	Atbilst attiecībā uz vērtībām, kas noteiktas R 99
2.3.	5.6.2. c)	Atbilst
3.1.	5.5.1., 5.5.2.	Atbilst
3.2.	5.11., D pielikums	Atbilst
4.	3.21.	Atbilst
5.	9.5.	Atbilst
6.	5.3.	Atbilst
7.	5.13.	Atbilst
8.	5.8.	Atbilst
9.	5.6.3.	Atbilst
10.	6.2.1.	Atbilst
11.	6.3.6.	Atbilst
12.	6.3.2. 6.3.3.	Atbilst
13.	6.3.4.	Atbilst
14.	5.11., D pielikums	Atbilst, ja attiecīgajām degvielām ir pieejami koeficienti

Piezīme

Slejš "Secinājums" norādīta OIML R 99-1 & 2 atbilstība attiecīgajai Direktīvas 2004/22/EK prasībai.

Norāde "Atbilst" nozīmē, ka:

- OIML R 99-1 un 2 prasība ir identiska Direktīvas 2004/22/EK prasībai vai
- OIML R 99-1 un 2 prasība ir stingrāka nekā Direktīvas 2004/22/EK prasība vai
- visas OIML R 99-1 un 2 prasības atbilst Direktīvas 2004/22/EK prasībām (pat ja Direktīvā 2004/22/EK paredzētas citas alternatīvas),
- ja prasība atbilst daļēji, ir īsi paskaidrots, kas atbilst.

Norāde "Neatbilst" nozīmē, ka Direktīvas 2004/22/EK prasība nav saderīga ar attiecīgo OIML R 99-1 un 2 prasību vai nav iekļauta OIML R 99-1 un 2.

Norāde "Neattiecas" nozīmē, ka prasība Direktīvas 2004/22/EK I pielikumā neattiecas uz izplūdes gāzu analizatoru.

Komisijas paziņojums, īstenojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/22/EK par mērinstrumentiem ⁽¹⁾

(Atsauču uz OIML izstrādātajiem normatīvajiem dokumentiem un šo dokumentu pamatprasībām atbilstošo daļu saraksta publicēšana (saskaņā ar direktīvas 16. panta 3. punktu))

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/C 33/02)

Ar šo anulē publicēto atsauci ⁽²⁾ attiecībā uz Tilpuma mēriem (MI-008 pielikuma II nodaļa) saistībā ar OIML R29 1979. gada izdevumu.

⁽¹⁾ OV L 135, 30.4.2004.

⁽²⁾ OV C 269, 4.11.2006., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

PADOME

Paziņojums personām, grupām un organizācijām, kas iekļautas sarakstā, kurš minēts 2. panta 3. punktā Padomes Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām

(skat. pielikumu Padomes Regulai (ES) Nr. 83/2011)

(2011/C 33/03)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

Šī informācija attiecas uz personām, grupām un organizācijām, kas iekļautas sarakstā Padomes Regulā (ES) Nr. 83/2011 ⁽¹⁾.

Eiropas Savienības Padome ir konstatējusi, ka vēl joprojām ir spēkā pamatojums, saskaņā ar kuru personas, grupas un organizācijas ir iekļautas minētajā tādu personu, grupu un organizāciju sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kas paredzēti Padomes Regulā (EK) 2580/2001 (2001. gada 27. decembris) par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām ⁽²⁾. Tādēļ Padome ir pieņēmusi lēmumu paturēt šīs personas, grupas un organizācijas šajā sarakstā.

Regulā (EK) Nr. 2580/2001 ir paredzēts, ka tiek iesaldēti visi līdzekļi, citi finanšu aktīvi un saimnieciskie resursi, kas pieder attiecīgai personai, grupai un organizācijai, un ka šādai personai, grupai vai organizācijai netiek tieši vai netieši darīti pieejami nekādi līdzekļi, citi finanšu aktīvi un saimnieciskie resursi.

Attiecīgo personu, grupu un organizāciju uzmanība tiek vērsta uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumu attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) kompetentajām iestādēm, kas minētas regulas pielikumā, lai iegūtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus būtisku vajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem saskaņā ar minētas regulas 5. panta 2. punktu. Kompetento iestāžu atjauninātais saraksts ir pieejams tīmeklī šajā adresē:

http://ec.europa.eu/comm/external_relations/cfsp/sanctions/measures.htm

Attiecīgās personas, grupas un organizācijas var iesniegt lūgumu, lai iegūtu Padomes paskaidrojuma rakstu, uz kura pamata tās ir paturētas iepriekš minētajā sarakstā (ja paskaidrojuma raksts jau nav tām nosūtīts), nosūtot to uz šo adresi:

Eiropas Savienības Padome
(Adresāts: CP 931 designations)
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 28, 2.2.2011., 14 lpp.

⁽²⁾ OV L 344, 28.12.2001., 70. lpp.

Attiecīgās personas, grupas un organizācijas jebkurā laikā var iesniegt Padomei lūgumu, kam pievienota pamatojoša dokumentācija, pārskatīt lēmumu par to iekļaušanu minētajā sarakstā, sūtot to uz minēto adresi. Šos lūgumus izskatīs pēc saņemšanas. Šajā sakarā šo personu, grupu un organizāciju uzmanība tiek vērsta uz to, ka Padome regulāri pārskata sarakstu saskaņā ar Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 6. punktu. Lai lūgumus izskatītu nākamajā pārskatīšanā, tos vajadzētu iesniegt divu mēnešu laikā no šīs piezīmes publicēšanas dienas.

Attiecīgo personu, grupu un organizāciju uzmanība tiek vērsta arī uz iespēju apstrīdēt Padomes Regulu Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Līguma par Eiropas Savienības darbību 263. panta 4. un 6. punktā.

Paziņojums to personu un vienību ievēribai, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kuri paredzēti Padomes Lēmumā 2010/656/KĀDP un Padomes Regulā (EK) Nr. 560/2005, kas attiecas uz ierobežojošiem pasākumiem pret konkrētām personām un vienībām Kotdivuārā

(2011/C 33/04)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

To personu un vienību ievēribai, kas norādītas II pielikumā Padomes Lēmumā 2010/656/KĀDP ⁽¹⁾, ko groza ar Lēmumu 2011/71/KĀDP ⁽²⁾, un IA pielikumā Padomes Regulai (EK) Nr. 560/2005 ⁽³⁾, ko groza ar Regulu (ES) Nr. 85/2011 ⁽⁴⁾, ar ko nosaka ierobežojošus pasākumus pret konkrētām personām un vienībām Kotdivuārā.

Eiropas Savienības Padome ir nolēmusi, ka personas un vienības, kas norādītas minētajos pielikumos, būtu jāietver tādu personu un vienību sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kas paredzēti Lēmumā 2010/656/KĀDP un Regulā (EK) Nr. 560/2005.

Attiecīgām personām un vienībām būtu jāievēro, ka pastāv iespēja kompetentām attiecīgu dalībvalstu iestādēm, kas norādītas Regulas (EK) Nr. 560/2005 II pielikumā minētajās interneta vietnēs, iesniegt pieteikumus, lai saņemtu atļauju iesaldētos līdzekļus izmantot galveno vajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (sk. regulas 3. pantu).

Attiecīgās personas un vienības var iesniegt Padomei lūgumus – līdz ar apliecinājuma dokumentiem –, ka lēmumi par viņu iekļaušanu minētajos sarakstos būtu jāpārskata, lūgumus nosūtot uz šādu adresi:

Council of the European Union
General Secretariat
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Attiecīgo personu un vienību uzmanību vērš arī uz iespēju apstrīdēt Padomes lēmumu Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta 2. punktu un 263. panta 4. un 6. punktu.

⁽¹⁾ OV L 285, 30.10.2010., 28. lpp.

⁽²⁾ OV L 28, 2.2.2011., 60. lpp.

⁽³⁾ OV L 95, 14.4.2005., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 28, 2.2.2011., 32. lpp.

Paziņojums to personu ievēribai, kurām piemēro pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/69/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 84/2011, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 765/2006

(2011/C 33/05)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

to personu ievēribai, kas minētas I līdz V pielikumā Padomes Lēmumā 2011/69/KĀDP ⁽¹⁾ un I un II pielikumā Padomes Īstenošanas regulā (ES) Nr. 84/2011 ⁽²⁾, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 765/2006, sniedz šādu informāciju:

Eiropas Savienības Padome ir pieņēmusi lēmumu, ka personas, kas uzskaitītas minētajos pielikumos, būtu jāiekļauj to personu sarakstos, uz kurām attiecas ierobežojošie pasākumi, kas paredzēti Lēmumā 2011/69/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 84/2011, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 765/2006.

Attiecīgo personu uzmanību vērš uz to, ka, lai saņemtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (skatīt regulas 3. pantu), pastāv iespēja iesniegt pieteikumus kompetentās attiecīgo dalībvalstu iestādēs, kas norādītas interneta vietnēs, kuras minētas III pielikumā Regulā (ES) Nr. 84/2011, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 765/2006.

Attiecīgās personas var iesniegt Padomei lūgumu – līdz ar apliecinājošiem dokumentiem – pārskatīt lēmumu par viņu iekļaušanu minētajā sarakstā, nosūtot to uz šādu adresi:

*Council of the European Union
General Secretariat
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

Attiecīgo personu uzmanība tiek vērsta arī uz iespēju Padomes lēmumu apstrīdēt Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta 2. daļā un 263. panta 4. un 6. daļā.

⁽¹⁾ OV L 28, 2.2.2011., 40 lpp.

⁽²⁾ OV L 28, 2.2.2011., 17 lpp.

Paziņojums to personu ievērbai, kurām piemēro pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/72/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Tunisijā

(2011/C 33/06)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

Turpmāk tekstā izklāstītā informācija tiek darīta zināma to personu ievērbai, kuras ir uzskaitītas I pielikumā Padomes Lēmumā 2011/72/KĀDP ⁽¹⁾ par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Tunisijā.

Eiropas Savienības Padome ir pieņēmusi lēmumu, ka iepriekš minētajā pielikumā uzskaitītās personas būtu jāiekļauj tādu personu sarakstā, uz ko attiecas ierobežojošie pasākumi, kas paredzēti Lēmumā 2011/72/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Tunisijā.

Attiecīgās personas var iesniegt Padomei lūgumu – līdz ar apliecinājošiem dokumentiem – pārskatīt lēmumu par viņu iekļaušanu minētajā sarakstā, to nosūtot uz šādu adresi:

*Council of the European Union
General Secretariat
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

Attiecīgo personu uzmanību vērš arī uz iespēju Eiropas Savienības Vispārējā tiesā apstrīdēt Padomes lēmumu saskaņā ar 275. panta 2. punktu un 263. panta 4. un 6. punktu Līgumā par Eiropas Savienības darbību.

⁽¹⁾ OV L 28, 2.2.2011., 62. lpp.

EIROPAS KOMISIJA

Eiropas Centrālās bankas noteiktā procentu likme tās refinansēšanas operācijām ⁽¹⁾:

1,00 % 2011. gada 1. februāris

Euro maiņas kurss ⁽²⁾

2011. gada 1. februāris

(2011/C 33/07)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,3755	AUD	Austrālijas dolārs	1,3647
JPY	Japānas jena	112,19	CAD	Kanādas dolārs	1,3717
DKK	Dānijas krona	7,4548	HKD	Hongkongas dolārs	10,7180
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,85360	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,7671
SEK	Zviedrijas krona	8,8050	SGD	Singapūras dolārs	1,7539
CHF	Šveices franks	1,2954	KRW	Dienvietkorejas vona	1 529,77
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvietāfrikas rands	9,8480
NOK	Norvēģijas krona	7,8820	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	9,0604
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,4180
CZK	Čehijas krona	24,111	IDR	Indonēzijas rūpija	12 418,70
HUF	Ungārijas forints	271,60	MYR	Malaizijas ringits	4,1980
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	60,722
LVL	Latvijas lats	0,7023	RUB	Krievijas rublis	40,7470
PLN	Polijas zlots	3,9138	THB	Taizemes bāts	42,517
RON	Rumānijas leja	4,2580	BRL	Brazīlijas reāls	2,2914
TRY	Turcijas lira	2,1873	MXN	Meksikas peso	16,6367
			INR	Indijas rūpija	62,9570

⁽¹⁾ Kurss, kas pielietots nesenos darījumos ir ņemts pirms norādītās dienas. Mainīgā kursa gadījumā procentu likme ir marginālā likme.

⁽²⁾ *Datu avots:* atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

LABOJUMI

Labojums Komisijas paziņojumā – Pamatnostādnēs par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. panta piemērojamību horizontālās sadarbības nolīgumiem

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” C 11, 2011. gada 14. janvāris)

(2011/C 33/08)

5. lappusē 8. punktā:

tekstu: “8. Šajās pamatnostādnēs izklāstītie kritēriji attiecas uz horizontālās sadarbības nolīgumiem, kas attiecas gan uz precēm, gan pakalpojumiem (turpmāk visi kopā “produkti”). Šis pamatnostādnēs papildina Komisijas [...] Regulu (ES) Nr. [...] par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. panta 3. punkta piemērošanu dažām pētniecības un izstrādes nolīgumu kategorijām ⁽¹⁾ (“Pētniecības un izstrādes nolīgumu grupu atbrīvojuma regula”) un Komisijas [...] Regulu (ES) Nr. [...] par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. panta 3. punkta piemērošanu dažām specializācijas nolīgumu kategorijām ⁽²⁾ (“Specializācijas nolīgumu grupu atbrīvojuma regula”).”

lasīt šādi: “8. Šajās pamatnostādnēs izklāstītie kritēriji attiecas uz horizontālās sadarbības nolīgumiem, kas attiecas gan uz precēm, gan pakalpojumiem (turpmāk visi kopā “produkti”). Šis pamatnostādnēs papildina Komisijas 2010. gada 14. decembra Regulu (ES) Nr. 1217/2010 par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. panta 3. punkta piemērošanu dažām pētniecības un izstrādes nolīgumu kategorijām ⁽¹⁾ (“Pētniecības un izstrādes nolīgumu grupu atbrīvojuma regula”) un Komisijas 2010. gada 14. decembra Regulu (ES) Nr. 1218/2010 par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. panta 3. punkta piemērošanu dažām specializācijas nolīgumu kategorijām ⁽²⁾ (“Specializācijas nolīgumu grupu atbrīvojuma regula”).”

5. lappusē 1. zemsvītras piezīmē:

tekstu: “OV L [...], [...], [...] lpp.”

lasīt šādi: “OV L 335, 18.12.2010., 36. lpp.”

5. lappusē 2. zemsvītras piezīmē:

tekstu: “OV L [...], [...], [...] lpp.”

lasīt šādi: “OV L 335, 18.12.2010., 43. lpp.”

Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

